

Mass Intentions

Sun. May 2

- 10:00 am +Luz Socorro Meza (B-day)
+Cesar Chavez
+Carmen de Leon
Camila Martinez (2nd B-day)
- 12:00 pm +Richard U. Sambrano (5th anniv.)
+Alicia F. Ayala
Alfred Moreno (Health)

Gospels for the Masses of this Week

Los Evangelios de las Misas Esta Semana

May 2, 2021

- Sunday** Fifth Sunday of Easter
John/Juan 15:1-8
- Monday** Feast of Saints Philip and James,
Apostles
John/Juan 14:6-14
- Tuesday** John/Juan 14:27-31a
- Wednesday** John/Juan 15:1-8
- Thursday** John/Juan 15:9-11
- Friday** John/Juan 15:12-17
- Saturday** John/Juan 15:18-21

II MAY/MAYO

V SUNDAY OF EASTER/DOMINGO DE PASCUA

MMXXI

Saint Thomas Aquinas Roman Catholic Church
El Paso, TX

Brothers & Sisters, I am happy to share with you my Sunday reflection and the announcements for this week:

Hermanos y Hermanas, me complace compartir con ustedes mi reflexión dominical y los anuncios para esta semana:

FATHER ED

Index/Índice

- | | |
|---|--|
| I. A Reflection on Today's Readings | XIV. Capilla del Santísimo Sacramento |
| II. Una Reflexion sobre las Lecturas de Hoy | XV. Home Improvements Resume |
| III. Parish Status | XVI. Currículum de mejoras nuestra parroquia |
| IV. Estado de la Parroquia | XVII. Capital Campaign |
| V. Liturgy Schedule | XVIII. Campaña Capital |
| VI. Horario de Liturgias | XIX. Pre Baptism Formation |
| VII. Office Hours | XX. Formación Pre-Bautismal |
| VIII. Horas de Oficina | XXI. Virtus |
| IX. Sunday Offering Report | XXII. Virtus |
| X. Informe de las Ofrendas Dominicales | XXIII. Pastor's Note |
| XI. Sunday Offering Options | XXIV. Nota del Pastor |
| XII. Opciones para la Ofrenda Dominical | XXV. Keep in Touch/ Mantenganse en contacto |
| XVIII. Blessed Sacrament | |

I. A Reflection on Today's Readings: Brothers and Sisters, in Jesus' time, the local landscape of the Holy Land was dotted with vineyards; wine was an important part of the daily menu of the Mediterranean world – as it is also today. The image of the grapevine in today's gospel was a common image used by Jesus to describe our unity with Him: "I am the vine, you are the branches."

Unity was an important issue for Jesus. At the Last Supper, Jesus offered a lengthy prayer for the unity of the disciples, meaning, us. The worst periods in the history of the Church are those in which division has occurred. There were divisive problems in the earliest centuries as well as in the sixteenth century, the time of the Protestant Reformation. Pope Francis, and all the popes since the Second Vatican Council, have dedicated themselves to healing the centuries-old divisions between Catholics, Protestants and the Orthodox.

What is true of the universal Church, is also true of every parish. Our unity, by the will of Christ, is symbolized by the Eucharist. Our effort to maintain unity fulfills the prayer of the Lord at the Last Supper. Division in the Church is a sad and serious experience, much as it is if it occurs in families or in parishes.

I thought about this issue of unity in our own parish in light of last Thursday's anniversary of the tragic and sad death of Samantha Aguilar. It was on 29 April 2015, that Samantha was killed on a carnival ride on our parish grounds during our Día del Niño Fiesta. As I prepare to transition this summer to my assignment in the Archdiocese of Santa Fe, I feel the parish should know the story behind the Día del Niño Fiesta, after all, the parish had never had a Día del Niño Fiesta before.

When I began my ministry here as Pastor in August of 2014, I spent time evaluating the full life of the parish. This is something that every new Pastor does. One of the things I found concerning was the division between our English-speaking and Spanish-speaking parishioners in our parish ministries. For example, Spanish-speaking Lectors and English-speaking Lectors held separate meetings, as did the Spanish-speaking and English-speaking Eucharistic Ministers. In fact, all of our Lay Ministry meetings were conducted in this way. One change I introduced was to ask all our Lay Ministers to meet *together* and conduct their meetings bilingually. This had been the custom in all of my previous parishes. Bi-lingual meetings can be tedious at times, but they work. All our Lay Ministers working together contributes to their unity and the unity of the parish.

The other ministry where there was a similar division was in our Evangelization Ministry. We had Spanish Evangelization and English Evangelization ministries, each using different programs. After consulting with our Pastoral Council, our Deacon Ricardo and Deacon Joe, I made the effort to unify the two programs under one parish evangelization program, using Saint Paul's "House-Church" model. Thus, you have continuously heard about our Parish House-Church Ministry. The goal was to have *one* Evangelization Ministry with both language groups using the same materials, studying the Sunday readings at the same time -the Spanish-speaking in their small communities and the English-speaking in theirs.

At that time, we had about 35 small communities in Spanish and a dozen or so in English. Several persons in the leadership of Spanish evangelization were extremely upset about my plan to unify the ministry under the House-Church model; they opposed it by leading a very public campaign against me on this issue. One of the sad parts of this history is how many lies were told about me to the members of the Spanish small communities.

After I moved forward with the House-Church plan, the leadership of Spanish evangelization ordered their 35 Small Communities to leave Saint Thomas Aquinas Parish and go to another parish. This intentional act of schism had a devastating effect on the unity of our parish. Sadly, literally from one Sunday to the next, our 10:00am Spanish Mass went from being a standing-room-only Mass, to being half-full. Thankfully, over the past seven years, many of those families have returned, however, we have not yet fully recovered.

After these events occurred in the Fall of 2014, I immediately began searching for a way to ‘win back’ the 35 Spanish small communities, which represented several hundred people. In early 2015, I proposed to our Pastoral Council the idea of a Día del Nino Fiesta on the weekend of 30 April 2015. The annual Día del Nino is a popular celebration in Mexico; I thought this celebration would appeal to all our Spanish-speaking families and inspire them to come back to our parish. The idea was to have an outdoor fiesta that would be accompanied by the blessing of three-year-old children at each of the Sunday Masses that weekend.

Everyone needs to understand that the *only* reason I proposed the fiesta was to heal the division caused by those leaders. If the leadership of Spanish evangelization had only given me a chance; if they had only given the House-Church Ministry a chance to work, there would have been no need for a fiesta and Samantha would be alive today. The fact that Samantha died during a family fiesta dedicated to the unity of our parish is beyond tragic and sad for her family and friends.

The death of Samantha Aguilar, a thriving 16-year-old girl, will forever mark the history of the parish; her death will always weigh heavily upon me. Every 29 April, I will think of her. And every 29 April, I hope the parish remembers her, too. One of the stained-glass windows in our Stairway to Heaven is dedicated to her. You will see her name on the bronze dedication plaque, which will be installed soon for all the donors.

This story serves as a reminder for the future, that acts of division always cause some kind of pain, whether such things happen in our families, in our parishes or in our society. Our parish will have many, many pastors. I encourage everyone to be kind and generous with all the future pastors of our parish as you have been with me. I am grateful to God for the ways that each of you have contributed to the healing and unity of our parish community. Your many sacrifices and hard work have built upon the efforts of the previous generations who have built up our parish. Our children and young people are inheriting a welcoming parish community, marked by the beauty and grace inspired by the Spirit.

May God bless all our dedicated House-Church leaders and participants who have faithfully dedicated themselves to the ministry of evangelization these past seven years. Blessings, too, upon all of our Lay Ministers who lovingly serve our parish.

May the sad past not be repeated, only the good. May we all continue to ‘be one’ with Christ, who is the Vine that gives us life, and leads us forward on the path of worship and service, in unity and peace.

II. Reflexión sobre las lecturas de hoy: Hermanos y Hermanas, en tiempos de Jesús, el paisaje local de Tierra Santa estaba marcado por viñedos; el vino era una parte importante del menú diario del mundo mediterráneo, como también lo es hoy. La imagen de la vid en el evangelio de hoy fue una imagen común utilizada por Jesús para describir nuestra unidad con Él: "Yo soy la vid, ustedes son los ramos".

La unidad fue un tema importante para Jesús. En la Última Cena, Jesús ofreció una larga oración por la unidad de sus discípulos, incluyendo nosotros. Los peores períodos de la historia de la Iglesia son aquellos en los que se ha producido la división. Hubo problemas de división en los primeros siglos, así como en el Siglo XVI, la época de la Reforma Protestante. El Papa Francisco, y todos los papas desde el Concilio Vaticano II, se han dedicado a sanar las divisiones centenarias entre católicos, protestantes y ortodoxos.

Lo que es cierto para la Iglesia universal, también es cierto para cada parroquia. Nuestra unidad, por voluntad de Cristo, está simbolizada por la Eucaristía. Nuestro esfuerzo por mantener la unidad cumple la oración del Señor en la Última Cena. La división en la Iglesia es una experiencia triste y seria, por mucho que se produzca en las familias o en las parroquias.

Pensé en este tema de la unidad en nuestra propia parroquia a la luz del aniversario del pasado jueves de la trágica y triste muerte de Samantha Aguilar. Fue el 29 de abril de 2015, que Samantha murió en un paseo de carnaval en los terrenos de nuestra parroquia durante nuestra Fiesta del Día del Niño. Mientras me preparo para la transición este verano a mi asignación en la Arquidiócesis de Santa Fe, siento que la parroquia debe conocer la historia detrás de la Fiesta del Día del Niño, después de todo, la parroquia nunca antes había tenido una tal fiesta.

Cuando comencé mi ministerio aquí como párroco en agosto de 2014, dediqué tiempo a evaluar la vida plena de la parroquia. Esto es algo que hace todo párroco nuevo. Una de las cosas preocupantes que encontré fue la división entre nuestros feligreses de habla inglesa y de habla española en nuestros ministerios parroquiales. Por ejemplo, los Lectores de habla hispana y los Lectores de habla inglesa celebraron reuniones separadas, al igual que los Ministros Eucarísticos de habla hispana e inglesa. De hecho, *todas* nuestras reuniones del Ministerio Laico se llevaron a cabo de esta manera. Un cambio que presenté fue pedir a todos nuestros ministros laicos que se *reúnan* y realicen sus reuniones bilingües *juntos*. Esta había sido la costumbre en todas mis parroquias anteriores. Las reuniones bilingües pueden ser tediosas a veces, pero funcionan. Todos nuestros ministros laicos que trabajan juntos contribuyen a la unidad de su ministerio y la unidad de la parroquia.

El otro ministerio donde hubo una división similar fue en nuestro Ministerio de Evangelización. Tuvimos ministerios de evangelización en español y evangelización en inglés, cada uno con programas diferentes. Después de consultar con nuestro Consejo Pastoral, nuestro Diácono Ricardo y Diácono Jose, hice el esfuerzo de *unificar* los dos programas bajo un programa de evangelización parroquial, utilizando el modelo de "Casa-Iglesia" de San Pablo. Por lo tanto, Uds. han escuchado continuamente acerca de nuestro Ministerio Parroquial de Casa-Iglesia. El objetivo era tener *un* Ministerio de Evangelización con ambos grupos de idiomas utilizando los mismos materiales, estudiando las lecturas dominicales al mismo tiempo, los de habla hispana en sus pequeñas comunidades y los de habla inglesa en las suyas.

En ese momento, teníamos unas 35 comunidades pequeñas en español y una docena más o menos en inglés. Varias personas en el liderazgo de la evangelización en español estaban extremadamente molestas por mi plan de unificar el ministerio bajo el modelo Casa-Iglesia; se opusieron liderando una campaña muy pública contra mí sobre este tema. Una de las partes tristes de esta historia es la cantidad de mentiras que se dijeron sobre mí a los miembros de las pequeñas comunidades españolas.

Después de que avancé con el plan Casa-Iglesia, el liderazgo de la evangelización en español ordenó a sus 35 pequeñas comunidades que dejaran la parroquia de Santo Tomás de Aquino y se fueran a otra parroquia. Este acto intencional de cisma tuvo un efecto devastador en la unidad de nuestra parroquia. Lamentablemente, literalmente, de un domingo a otro, nuestra misa en español de las 10:00 am pasó de ser una misa de solo estar de pie a estar medio llena. Afortunadamente, durante los últimos siete años, muchas de esas familias han regresado, sin embargo, aún no nos hemos recuperado por completo.

Después de que estos hechos ocurrieran en el otoño de 2014, inmediatamente comencé a buscar una forma de "recuperar" a las 35 pequeñas comunidades españolas, que representaban a varios cientos de personas. A principios de 2015, propuse a nuestro Concilio Pastoral la idea de una Fiesta del Día del Niño el fin de semana del 30 de abril de 2015. El Día del Niño anual es una celebración popular en México; Pensé que esta celebración atraería a todas nuestras familias de habla hispana y las inspiraría a regresar a nuestra parroquia. La idea era tener una fiesta al aire libre que fuera acompañada por la bendición de los niños de tres años en cada una de las misas dominicales de ese fin de semana.

Todos deben entender que la *única* razón por la que propuse la fiesta fue para curar la división causada por esos líderes. Si el liderazgo de la evangelización en español me hubiera dado una oportunidad; si tan solo le hubieran dado al Ministerio Casa-Iglesia la oportunidad de trabajar, no habría habido necesidad de una fiesta y Samantha estaría viva hoy. El hecho de que ella muriera durante una fiesta familiar diseñada para ayudar a unificar nuestra parroquia es más que trágico y triste para su familia y amigos.

La muerte de Samantha Aguilar, una próspera joven de 16 años, marcará para siempre la historia de la parroquia; su muerte siempre me pesará mucho. Cada 29 de abril pensaré en ella. Y cada 29 de abril, espero que la parroquia también la recuerde. Una de las vidrieras de nuestra Escalera al Cielo está dedicada a ella. Verá su nombre en la placa de bronce de la dedicación, que pronto se instalará para todos los donantes.

Esta historia sirve como un recordatorio para el futuro, que los actos de división siempre causan algún tipo de dolor, ya sea que sucedan tales cosas en nuestras familias, en nuestras parroquias o en nuestra sociedad. Nuestra parroquia tendrá muchos, muchos pastores. Anímo a todos a que sean amables y generosos con todos los futuros párrocos de nuestra parroquia como lo han sido conmigo.

Estoy agradecido con Dios por las formas en que cada uno de Ustedes ha contribuido a la sanación y unidad de nuestra comunidad parroquial. Sus muchos sacrificios y arduo trabajo se han basado en los esfuerzos de las generaciones anteriores que han construido nuestra parroquia. Nuestros niños y jóvenes están heredando una comunidad parroquial acogedora, marcada por la belleza y la gracia inspiradas por el Espíritu.

Que Dios bendiga a todos nuestros dedicados líderes y participantes de Casa-Iglesia que se han dedicado fielmente al ministerio de evangelización durante los últimos siete años. Bendiciones también para todos nuestros ministros laicos que sirven con amor a nuestra parroquia.

Que no se repita el triste pasado, solo el bien. Que todos sigamos "siendo uno" con Cristo, que es la Vid que nos da vida y nos lleva hacia adelante en el camino de la adoración y el servicio, en unidad y paz.

III. Parish Status: The bishop has placed all the parishes of the diocese in Phase IV of the health protocols. Phase IV allows for 50% of each parish's capacity. Our regular capacity at STA is 650 persons; under Phase IV, we can accommodate up to 325 persons per Mass. Over the past few Sundays, attendance at both Sunday Masses has been below 100 persons. The recent attempt to resume the Vigil Mass on Saturday evening was suspended after only 15 persons attended. Perhaps, in the summer, after more people have been vaccinated, the Vigil Mass can resume.

IV. Estado parroquial: El obispo ha colocado a todas las parroquias de la diócesis en la Fase IV de los protocolos de salud. La Fase IV permite el 50% de la capacidad de cada parroquia. Nuestra capacidad regular en STA es de 650 personas; bajo la Fase IV, podemos acomodar hasta 325 personas por Misa. Durante los últimos domingos, la asistencia a ambas Misas Dominicales ha estado por debajo de las 100 personas. El reciente intento de reanudar la misa de vigilia el sábado por la noche se suspendió después de que solo asistieran 15 personas. Quizás, en el verano, después de que más personas hayan sido vacunadas, la Misa de Vigilia pueda reanudarse.

V. Liturgy Schedule:

Monday, Tuesday, Thursday: Mass in English at 4:00pm;

Wednesday: Liturgy of the Word with Deacon Frank at 4:00pm;

Friday: My liturgy is live-streamed from Loretto Chapel at 10:15am on the Academy's link: <https://www.facebook.com/lorettoacademy>;

Saturday: Reconciliation from 2:00pm – 3:00pm.

Sunday: Mass in Spanish at 10:00am; Mass in English at 12:00pm

All parish liturgies are open to the public and also live-streamed via Facebook Live on the Facebook page of 'Saint Thomas Aquinas Parish El Paso'.

The Mass on Wednesday is temporarily being celebrated in English because of the greater number of people who attend Mass in English during the week, usually around 20 persons or more. The attendance when the Mass on Wednesday was celebrated in Spanish was less than five persons. Mass in Spanish on Wednesdays will resume after the conclusion of the Easter Season, if the attendance increases.

VI. Horario de la liturgia:

Lunes, martes, jueves: Misa en inglés a las 4:00pm;

Miércoles: Liturgia de la Palabra con el Diácono Frank a las 4:00pm;

Viernes: La liturgia se transmite en vivo desde la Capilla de Loretto a las 10:15am en el enlace de la academia: <https://www.facebook.com/lorettoacademy>;

Sábado: Reconciliación de 2:00pm a 3:00pm.

Domingo: Misa en español a las 10:00 am; Misa en inglés a las 12:00pm

Todas las liturgias parroquiales están abiertas al público y también se transmiten en vivo a través de Facebook Live en la página de Facebook de la "Parroquia de Santo Tomás de Aquino El Paso".

La Misa del miércoles se celebra temporalmente en inglés debido al mayor número de personas que asisten a Misa en inglés durante la semana, generalmente alrededor de 20 personas o más. La asistencia cuando se celebró la misa del miércoles en español fue de menos de cinco personas. La misa en español los miércoles se reanudará después de la conclusión de la temporada de Pascua, si aumenta la asistencia.

VII. Office Hours:

Monday through Thursday: 12:00pm – 5:00pm

Friday: 12:00pm – 4:00pm

Saturday: 12:00pm – 3:00pm

Sunday: 9:30am – 1:30pm

Please wear a facemask when visiting our parish office. Thank you .

VIII. Horas de Oficina:

Lunes a Jueves: 12:00pm - 5:00pm

Viernes: 12:00pm - 4:00pm

Sábado: 12:00pm - 3:00pm

Domingo: 9:30am - 1:30pm

Por favor use una mascarilla cuando visite nuestra oficina parroquial. Gracias.

IX. Sunday Offering Report: Thank you for your support of our parish. Here is the report for last week:

-Sunday Collection (dropped off at office or mailed in):	\$ 4,819.40
-Building Fund Envelopes (dropped off at church or mailed):	\$ 233.00
-Online Giving (using 'myParish' app or website):	\$ 1,435.00
-Credit Card Offerings	\$ 195.00
Total:	\$ 6,682.40

Please keep in mind that our Knights of Columbus will have Chile Relleno Plate Sale next Saturday, 8 May 2021, 5:00pm – 7:30pm, drive-through service in the parking lot near the Sala Montecassino. Proceeds support the charities of the Knights. Plate is \$8, includes rice and beans.

X. Informe de las Ofrendas Dominicales: Gracias por su apoyo a nuestra parroquia. Este es el reporte de la semana pasada:

-Colecta Dominical (entregada a la oficina o enviada por correo):	\$ 4,819.40
-Fondo del Edificio (entregado en la iglesia o enviado por correo):	\$ 233.00
-Donaciones en línea (utilizando la aplicación o el sitio web "myParish"):	\$ 1,435.00
-Ofrenda de Tarjeta de Credito	\$. 195.00
Total:	\$ 6,682.40

Tenga en cuenta que nuestros **Caballeros de Colón** tendrán la Venta de Platos de Chile Rellenos el próximo sábado 8 de mayo de 2021, de 5:00pm a 7:30pm, servicio de autoservicio en el estacionamiento cerca de la Sala Montecassino. Las ganancias apoyan las caridades de los Caballeros. El plato cuesta \$8, incluye arroz y frijoles.

XI. Sunday Offering Options: Your Sunday Offerings remain crucial for our parish. We continue to pay our employees, our utilities and cleaning supplies. These are the options:

-Sunday Envelopes given at Mass or dropped off at our parish office

-Online: using the 'myParish' app

-Online: using our parish website, www.saintthomas-elpaso.com

-Text: text the word "Giving" to number 915-320-5510

-Phone: call or visit the parish office using credit or debit card

XII. Opciones para la Ofrenda Dominical: Sus ofrendas dominicales siguen siendo cruciales para nuestra parroquia. Seguimos pagando a nuestros empleados, nuestros servicios públicos y artículos de limpieza. Estas son las opciones:

-Sobre Dominical: Entregado en Misa o en nuestra oficina parroquial

-Online: usando la aplicación "myParish"

-En línea: usando nuestro sitio web parroquial, www.saintthomas-elpaso.com

-Texto: envíe por texto la palabra "Giving" al número 915-320-5510

-Teléfono: llame/visite a la oficina parroquial con tarjeta de crédito o débito

XIII. Blessed Sacrament Chapel: For the first time in a year, the Blessed Sacrament Chapel will be open for private prayer starting this week. However, the chapel must be used responsibly. Please, no more than eight persons at a time inside the chapel due to physical distancing guidelines. If you see that there are 8 people in the chapel, please remain in the main body of the church or the Guadalupe Chapel. As usual, please wear your facemask at all times while inside the chapel. Daily Mass will continue to be celebrated in the church, not the chapel.

XIV. Capilla del Santísimo Sacramento: Por primera vez en un año, la Capilla del Santísimo Sacramento estará abierta para la oración privada a partir de esta semana. Sin embargo, la capilla debe usarse de manera responsable. Por favor, no más de ocho personas a la vez dentro de la capilla debido a las pautas de distanciamiento físico. Si ve que hay 8 personas en la capilla, permanezca en el cuerpo principal de la iglesia o en la Capilla de Guadalupe. Como de costumbre, use su mascarilla en todo momento mientras esté dentro de la capilla. La misa diaria se seguirá celebrando en la iglesia.

XV. Home Improvements Resume: The pandemic took a toll on many aspects of our parish life, including our ‘home improvements’. We had just finished the remodeling of our Eucharistic Ministers Sacristy when everything shut down. As things begin to resume, I want the parish to know that I have named the Eucharistic Minister’s Sacristy for our deceased parishioner, Lupe Perez. Lupe served our parish as a Eucharistic Minister and she was very devoted to our Adoration Ministry. She passed away on November 8, 2019.

Last year, you may recall that I dedicated our newly renovated Lector Sacristy to John Batoon. John was a dedicated Lector who passed away August 19, 2018.

John and Lupe were model Lay Ministers. They served in their respective ministries with grace and selflessness. They loved the Lord, they loved their families and they loved serving our parish community. I cannot think of a time when they ever thought of themselves. No egos, no complaining, no gossip. They respected their fellow Lay Ministers and were always at the ready to help out in the life of the parish.

They are saints and I hope these two Sacristies, which are named for them, will be a timeless reminder of what the Christian life and Lay Ministry is all about.

Also, I am happy to announce that we are resuming the final stage of the remodeling of our Blessed Sacrament Chapel. We have not been able to use the chapel for daily Mass because of physical distancing limitations. The final major part of the remodeling is the conversion of the glass mini-tower to stain glass. The cost of the stain glass will be \$22,000. This will add immense beauty to our Blessed Sacrament Chapel.

Another long-planned project is the conversion of the glass panels above each of the entry doors to stained glass. The stained glass above each of the four pairs of doors will be the same design as our Stairway to Heaven tower. Again, this will only increase the beauty of our Gathering Area. The cost of the 8 panels will be approximately \$20,000. This was originally part of the plan for the tower and Gathering Area back in 2016. I’m glad we can finally resume this work in the very near future.

The donor plaques for the Stairway to Heaven have been finally been ordered. They should arrive within a few weeks.

Thank you for your immense generosity to the Building Fund. All through the pandemic you have remained faithful to both the Sunday Offerings and the Building Fund. Soon you will see the fruit of your sacrifices in our ongoing ‘home improvements’. Thank you and God bless you.

XVI. Continuación de mejoras de casa: La pandemia afectó muchos aspectos de la vida de nuestra parroquia, incluidas nuestras "mejoras en el hogar". Acabábamos de terminar la remodelación de nuestra Sacristía de Ministros Eucarísticos cuando todo se cerró. A medida que las cosas comienzan a reanudarse, quiero que la parroquia sepa que he nombrado la Sacristía del Ministro Eucarístico para nuestra feligresa fallecida, Lupe Pérez. Lupe sirvió en nuestra parroquia como Ministra Eucarística y estaba muy dedicada a nuestro Ministerio de Adoración. Falleció el 8 de noviembre de 2019.

El año pasado, recordarán que dediqué nuestra recién renovada Sacristía de Lectores a John Batoon. John era un lector dedicado que falleció el 19 de agosto de 2018.

John y Lupe fueron ministros laicos modelo. Sirvieron en sus respectivos ministerios con gracia y abnegación. Amaban al Señor, amaban a sus familias y amaban servir a nuestra comunidad parroquial. No puedo pensar en un momento en el que hayan pensado en sí mismos. Sin egos, sin quejas, sin chismes. Respetaban a sus compañeros ministros laicos y siempre estaban dispuestos a ayudar en la vida de la parroquia.

Son santos y espero que estas dos sacristías, que llevan su nombre, sean un recordatorio eterno de lo que es la vida cristiana y el ministerio laico.

Además, me complace anunciar que estamos reanudando la etapa final de la remodelación de nuestra Capilla del Santísimo Sacramento. No hemos podido usar la capilla para la misa diaria debido a las limitaciones de distancia física. La gran parte final de la remodelación es la conversión de la minitorre de vidrio en vidrieras. El costo del vitral será de \$ 22,000. Esto agregará una inmensa belleza a nuestra Capilla del Santísimo Sacramento.

Otro proyecto planificado desde hace mucho tiempo es la conversión de los paneles de vidrio sobre cada una de las puertas de entrada en vidrieras. Las vidrieras sobre cada uno de los cuatro pares de puertas tendrán el mismo diseño que nuestra torre Stairway to Heaven. Nuevamente, esto solo aumentará la belleza de nuestra área de reunión. El costo de los 8 paneles será de aproximadamente \$ 20,000. Esto era originalmente parte del plan para la torre y el área de reunión en 2016. Me alegro de que finalmente podamos reanudar este trabajo en un futuro muy cercano.

Las placas de donantes para la Escalera al Cielo finalmente se han ordenado. Deberían llegar en unas pocas semanas.

Gracias por su inmensa generosidad con el Fondo de Construcción. Durante toda la pandemia, se ha mantenido fiel tanto a las Ofrendas Dominicales como al Fondo de Construcción. Pronto verá el fruto de sus sacrificios en nuestras continuas "mejoras en el hogar". Gracias y que Dios te bendiga.

XVII. Capital Campaign: I have been notified by the bishop that our parish will receive a rebate from the “We are the Body of Christ” Capital Campaign. This week, the parish received a check for \$3,675.60. This is the first of four quarterly checks that we will receive this year!

I thank all of you who generously pledged to the Campaign. I know what a sacrifice this was given the circumstances of the pandemic and your continued support of our parish. Your generosity is really heroic. I am most grateful and, Bishop Seitz has asked me to pass along to you his sentiments of gratitude.

Apart from the diocesan needs you are investing in, I pledged to you that our rebate would be invested in our ongoing home improvements. It is a coincidence that the rebate arrived at the exact same time we are resuming the remodeling work in our Blessed Sacrament Chapel.

For those of you who were unable to contribute to the Campaign last Summer and Fall, you will have another opportunity this coming Fall. There will be one last appeal at that time. We are only half-way to our parish goal of \$500,000, so I hope everyone can try and contribute, even a small amount. Everything counts. If we reach our goal, our rebate will be \$100,000. This means that the amount of our rebates in 2022, will be much larger.

Again, thank you and God bless you for your generosity.

XVIII. Campaña Capital: El obispo me notificó que nuestra parroquia recibirá un reembolso de la Campaña Capital “Somos el Cuerpo de Cristo”. Esta semana, la parroquia recibió un cheque por \$3,675.60. ¡Este es el primero de cuatro cheques trimestrales que recibiremos este año!

Agradezco a todos los que se comprometieron generosamente con la Campaña. Sé el sacrificio que se dio dado las circunstancias de la pandemia y su continuo apoyo a nuestra parroquia. Su generosidad es realmente heroica. Estoy muy agradecido y el Monseñor Seitz me ha pedido que les transmita sus sentimientos de gratitud.

Aparte de las necesidades diocesanas en las que están invirtiendo, les prometí que nuestro reembolso se invertiría en nuestras mejoras en el hogar en curso. Es una coincidencia que la rebaja llegara exactamente al mismo tiempo que retomamos las obras de remodelación de nuestra Capilla del Santísimo Sacramento.

Para aquellos de ustedes que no pudieron contribuir a la Campaña el verano y el otoño pasado, tendrán otra oportunidad el próximo otoño. Habrá una última apelación en ese momento. Estamos solo a la mitad de nuestro objetivo parroquial de \$ 500,000, así que espero que todos puedan intentar contribuir, aunque sea una pequeña cantidad. Todo cuenta. Si alcanzamos nuestra meta, nuestro reembolso será de \$ 100,000. Esto significa que el monto de nuestros reembolsos en 2022 será mucho mayor.

Nuevamente, gracias y que Dios los bendiga por su generosidad.

XIX. Pre-Baptism Formation: In May we are resuming in-person Pre-Baptism Formation Classes, which will take place in the Sala Montecassino to allow for physical distancing protocols. All participants must wear a facemask. Please call the parish office for information on how to register prior to the class. We cannot take walk-ins on the day of the class; parents must register ahead of time. Call 915-592-1313, x101. Thank you!

Additionally, in June we resume the regular schedule for infant baptisms: the second Saturday of the month, 10:00am in Spanish; 11:30am in English. Because of the baptism schedule on the second Saturday of each month, we cannot accept other liturgy requests. All other Saturday mornings are available for weddings and quinces.

XX. Formación Pre-Bautismal: En mayo estamos reanudando las Clases de Formación Pre-Bautista en persona, que se llevarán a cabo en la Sala Montecassino para permitir protocolos de distanciamiento físico. Todos los participantes deben usar una mascarilla. Llame a la oficina parroquial para obtener información sobre cómo registrarse antes de la clase. No podemos realizar visitas sin cita previa el día de la clase; los padres deben registrarse con anticipación. Llame al 915-592-1313, x101. ¡Gracias!

Además, en junio retomamos el horario regular de bautismos de infantes: el segundo sábado del mes, 10:00 am en español; 11:30 am en inglés. Debido al programa de bautismo el segundo sábado de cada mes, no podemos aceptar otras solicitudes de liturgia. Todos los demás sábados por la mañana están disponibles para bodas y membrillos.

XXI. VIRTUS: Our parish Safe Environment Coordinator, Mr. Manny Reyes, has completed an audit of our parish, as required by the bishop. The audit shows that we have a very large number of Lay Ministers who are not current with their VIRTUS updates or training. Some Lay Ministers are on the verge of having their VIRTUS accounts suspended until they are made current.

Please contact Mr. Reyes as soon as possible to check on your status. He will explain whatever it is you need to do to update your status. Remember, if your account is suspended, you cannot serve in your ministry. We need all of our Lay Ministers, so please, get your accounts updated!

VIRTUS is the child safety program of our diocese. All clergy, employees, lay ministers and volunteers must take the VIRTUS training; it is not optional. Once the initial training is taken, updates are done online.

If you have questions or concerns about your VIRTUS status, please communicate with Mr. Reyes as soon as possible: mannyreyes_virtus@yahoo.com.

XXII. VIRTUS: El Coordinador de Ambiente Seguro de nuestra parroquia, el Sr. Manny Reyes, ha completado una auditoría de nuestra parroquia, como lo requirió el obispo. La auditoría muestra que tenemos una gran cantidad de ministros laicos que no están al día con sus actualizaciones o capacitación de VIRTUS. Algunos ministros laicos están a punto de que se suspendan sus cuentas de VIRTUS hasta que se actualicen.

Comuníquese con el Sr. Reyes lo antes posible para verificar su estado. Él le explicará lo que debe hacer para actualizar su estado. Recuerde, si su cuenta está suspendida, no puede servir en su ministerio. Necesitamos a todos nuestros ministros laicos, así que por favor, actualice sus cuentas.

VIRTUS es el programa de seguridad infantil de nuestra diócesis. Todo el clero, empleados, ministros laicos y voluntarios deben tomar la capacitación VIRTUS; no es opcional. Una vez que se realiza la capacitación inicial, las actualizaciones se realizan en línea. Si tiene preguntas o inquietudes sobre su estado de VIRTUS, comuníquese con el Sr. Reyes lo antes posible: mannyreyes_virtus@yahoo.com.

XXIII. Pastors Note: This sad ‘year of the pandemic’ has been a time of great challenge for literally everyone on the planet. Everyone on earth has been affected in some way. Those who have suffered most are those who have lost a loved one to COVID and, those who are recovering from the illness. Everyone was forced into a year of isolation in order to protect their health.

During this difficult time, the one blessing that you have had is your families. Of course, this is one blessing I did not have, given that my family lives in Albuquerque. I have decided I no longer want to live apart from them. Bishop Seitz has granted my request to transfer to the Archdiocese of Santa Fe, of which Albuquerque is a part. I will continue my ministry there and live close to my family.

Over the past several years I have reminded you that my assignment as Pastor of Saint Thomas Aquinas Parish was for six years; in August I would be starting my 8th year. It is possible that I would have been transferred to another parish this year. The transfer of pastors is a normal and regular part of Catholic parish life. Many of you will be unhappy about this transition, but change is good. For the last year or two I have believed that it is time for you to have a new, fresh voice at the pulpit.

Our parish has a reputation for being a welcoming community. Newcomers tell me this all the time. I deeply appreciate all of you who welcomed me and gave me a chance to serve here. Together, we have been able to do some wonderful things in service to the poor, the elderly, the refugees and many others. Also, because of your immense generosity and trust we have been able to build upon the past by continuing to beautify our church and buildings. These ‘home improvements’ continues even now.

Apart from the many good things, there were some things I was not able to do very well. This is why I believe this is a good time for a change. I speak of our Lay Ministries. Our parish is blessed with about 300 faithful Lay Ministers. This sounds like a lot of ministers, and it is, but it is not enough. You will recall that every August, like all other Pastors, I have conducted my annual Lay Ministry Appeals. There is a constant need to invite new people to serve our parish in these ministries, however, my appeals each of the past seven years have had minimal affect. In particular, I have made appeals for more *liturgical* Lay Ministers: Lectors, Eucharistic Ministers, Altar Servers, Ushers (Hospitality) and Music Ministry.

For several years we have not had a sufficient number of Eucharistic Ministers (EMs) in order to offer the eucharistic cup at Sunday Mass. My appeals for more EMs have not been successful. Similarly, we have great need for more Catechists and House-Church leaders (Evangelization). These appeals have also not been successful. These are extremely important and necessary ministries. It is time for a new, fresh voice to call more parishioners to service in these ministries.

The transition here will take place in two phases. In early June, the bishop will name a priest as a temporary pastor for our parish; the bishop will appoint a new Pastor later in the summer who will also serve a six-year assignment. Spring and Summer are the usual time each year for such changes in our diocese. Please be welcoming and supportive of the new Pastor, whoever it shall be; his transition from his former parish will not be easy for him or his community.

Saint Paul referred to the Christians of his communities as the 'holy ones', meaning, *saints*. This you all have been, generous and supportive *saints* of this parish. I will always be grateful for the testimony of your faith in the risen Jesus.

Because of the pandemic, we still cannot have large gatherings. I ask that this transition take place without fanfare; I ask that there not be any surprise parade or anything like that. I say this because Pastors do not really say 'good-bye' to parishes. We always show up for something – a bazaar, a special liturgy or event. Also, our friendships will happily continue. Social media and Zoom make keeping in touch easier than ever. So, my only request is, for those who wish, to leave a card during May with your contact info (email or mailing address). We shall keep in touch. I'm not moving to the Moon.

I know there will be disappointment, but I ask you to share in my joy that after four decades here in El Paso, I am returning to my native place, my family, my childhood friends and classmates.

As we slowly begin to recover from the pandemic, may God bless you all and keep you safe and healthy!

XXIV. Nota del Parroco: Este triste "año de la pandemia" ha sido un momento de grandes desafíos para literalmente todos en el planeta. Todos en la tierra se han visto afectados de alguna manera. Los que más han sufrido son los que han perdido a un ser querido a causa del COVID y los que se están recuperando de la enfermedad. Todos se vieron obligados a pasar un año de aislamiento para proteger su salud. Durante este momento difícil, la única bendición que han tenido son sus familias. Por supuesto, esta es una bendición que no tuve, dado que mi familia vive en Albuquerque. He decidido que ya no quiero vivir separado de ellos. El Obispo Seitz ha concedido mi solicitud de transferencia a la Arquidiócesis de Santa Fe, de la cual Albuquerque es parte. Continuaré mi ministerio allí y viviré cerca de mi familia.

Durante los últimos años les he recordado que mi asignación como párroco de la parroquia de Santo Tomás de Aquino fue de seis años; en agosto estaría comenzando mi octavo año. Es posible que me hubieran trasladado a otra parroquia este año. La transferencia de párrocos es una parte normal y regular de la vida parroquial. Muchos de ustedes no estarán contentos con esta noticia, pero el cambio es bueno. Durante el último año o dos, he creído que es hora de que tengan una nueva y fresca voz en el púlpito.

Nuestra parroquia tiene la reputación de ser una comunidad acogedora. Los recién llegados me dicen esto todo el tiempo. Agradezco profundamente a todos los que me dieron la bienvenida y me dieron una oportunidad de servir. Juntos, hemos podido hacer cosas maravillosas al servicio de los pobres, los ancianos, los refugiados y muchos otros. Además, gracias a su inmensa generosidad y confianza, hemos podido aprovechar el pasado al seguir embelleciendo nuestra iglesia y nuestros edificios. Estas "mejoras en el hogar" continúan incluso ahora.

Aparte de las muchas cosas buenas, hubo algunas cosas que no pude hacer muy bien. Por eso creo que es un buen momento para cambiar. Hablo de nuestros Ministerios Laicos. Nuestra parroquia ha sido bendecida con unos 300 fieles ministros laicos. Esto parece como muchos ministros, y lo es, pero no es suficiente. Recordarán que cada agosto, como todos los demás pastores, he realizado mis Apelaciones anuales del Ministerio Laico. Existe una necesidad constante de invitar a nuevas personas para que sirvan a nuestra parroquia en estos ministerios, sin embargo, mis llamamientos han tenido un efecto mínimo. En particular, hice llamamientos para más ministros laicos litúrgicos: lectores, ministros eucarísticos, monaguillos, ujieres (hospitalidad) y ministerio de música.

Durante varios años no hemos tenido un número suficiente de Ministros Eucarísticos (ME) para ofrecer la copa eucarística en la misa dominical. Mis llamamientos para más ME no han tenido éxito. Del mismo modo, tenemos una gran necesidad de más catequistas y líderes de casa-iglesia (evangelización). Estos llamamientos tampoco han tenido éxito. Todos estos son ministerios extremadamente importantes y necesarios. Es hora de que una voz nueva y fresca llame a más feligreses a estos ministerios.

La transición aquí se llevará a cabo en dos fases. A principios de junio, el obispo nombrará a un sacerdote como párroco temporal de nuestra parroquia; el obispo nombrará un nuevo pastor más adelante en el verano que también servirá en una asignación de seis años. La primavera y el verano son la época habitual cada año para tales cambios en nuestra diócesis. Por favor, dé la bienvenida y apoye al nuevo pastor, quienquiera que sea; su transición de su antigua parroquia no será fácil para él ni para su comunidad.

San Pablo se refirió a los cristianos de sus comunidades como los "*santos*". Así han sido todos Ustedes, santos generosos y solidarios de esta parroquia. Siempre estaré agradecido por el testimonio de su fe en el Señor resucitado.

Debido a la pandemia, todavía no podemos tener grandes reuniones. Pido que esta transición se lleve a cabo sin fanfarrias; Pido que no haya ningún desfile sorpresa ni nada similar. Digo esto porque los párrocos no dicen realmente "adiós" a las parroquias. Siempre nos presentamos para algo: un bazar, una liturgia o evento especial. Además, nuestras amistades continuarán felizmente. Las redes sociales y Zoom hacen que mantenerse en contacto sea más fácil que nunca. Entonces, mi única solicitud es, para aquellos que lo deseen, dejar una tarjeta durante el mes de mayo con su información de contacto (correo electrónico o dirección postal). Nos mantendremos en contacto. No me voy a mudar a la Luna.

Sé que habrá desilusión, pero les pido que compartan mi alegría de que después de cuatro décadas aquí en El Paso, estoy regresando a mi lugar natal, mi familia, mis amigos de la infancia y compañeros de clase.

A medida que comenzamos a recuperarnos lentamente de la pandemia, ¡que Dios los bendiga a todos y los mantenga seguros y saludables!

XXV . Keep in Touch/ Mantenganse en contacto:

Office phone/Oficina parroquial: 915-592-1313, x101

Email/Correo electrónico: saintthomasa@sbcglobal.net

Website/Sitio web: www.stthomas-elpaso.com